

THE LITURGY HYMNS OF THE MONTH OF KIAHK

**THE HYMN OF THE INTERCESSIONS**

<p>ΣΙΤΕΝ ΝΙΠΡΕΣΒΙΑ ΉΤΕ †ΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΟΥΑΒ Μαρια: Πος...</p> <p>ΣΙΤΕΝ ΝΙΠΡΕΣΒΙΑ ΉΤΕ ΠΙΑΡΧΗΝΑΓΓΕΛΟΣ ΕΘΟΥΑΒ: ΓΑΒΡΙΗΛ ΠΙΦΑΙΩΕΝΝΟΥΦΙ: Πος...</p> <p>ΣΙΤΕΝ ΝΙΠΡΕΣΒΙΑ ΉΤΕ ΠΙΨΑΨΗ ΉΑΡΧΗΝΑΓΓΕΛΟΣ: ΝΕΜ ΝΙΤΑΓΜΑ ΉΝΕΠΟΥΡΑΝΙΟΝ: Πος...</p> <p>ΣΙΤΕΝ ΝΙΠΡΕΣΒΙΑ ΉΤΕ ΠΙΣΥΓΓΕΝΗΣ ΉΕΜΜΑΝΟΗΛ: ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΩΗΡΙ ΉΖΑΧΑΡΙΑΣ: Πος...</p> <p>ΣΙΤΕΝ ΝΙΕΥΧΗ ΉΤΕ ΠΙΟΥΗΒ ΖΑΧΑΡΙΑΣ : ΝΕΜ ΤΕΦΣΡΙΜΙ ΕΛΙΣΑΒΕΤ: Πος...</p> <p>ΣΙΤΕΝ ΝΙΕΥΧΗ ΉΤΕ ΝΙΘΕΛΛΟΙ ΤΣΜΑΡΩΟΥΤ: ΙΩΑΚΙΜ ΝΕΜ ΑΝΝΑ: Πος...</p> <p>ΣΙΤΕΝ ΝΙΕΥΧΗ ΉΤΕ ΝΑΟΣ ΉΙΟΥ† ΉΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΝΕΜ ΠΣΕΠΙ ΉΤΕ ΝΙΜΑΘΗΤΗΣ: Πος.</p>	<p>Hiten ni-eprec-via ente te-theo-tokos eth-ouab Maria: epchois...</p> <p>Hiten ni-eprec-via ente pi-arche-angelos eth-ouab: Ghav-re-el pi-fai-shen- noufi: epchois...</p> <p>Hiten ni-eprec-via ente pi-shashf en-arche-angelos : nem ni-taghma en-e-pou- ranion: epchois...</p> <p>Hiten ni-eprec-via ente pi-sing-e-nees en- Emmano-eel : Yo-ann-ees ep-sheeri en-Zakharias: epchois...</p> <p>Hiten ni-evke ente pi-ou- eeb Zakharias : nem tef- es-heme Elisavet: epchois...</p> <p>Hiten ni-evke ente ni- khel-loy et-ec-marw-ot : Yoakim nem Anna: epchois...</p> <p>Hiten ni-evke ente na- chois en-yote en-apostolos nem ep-sepi ente ni-ma- thtees : epchois...</p>	<p>Through the intercessions of the Theotokos, Saint Mary, O Lord ...</p> <p>Through the intercessions of the holy Archangel, Gabriel the preacher, O Lord ...</p> <p>Through the intercessions of the seven Archangels and the heavenly orders, O Lord...</p> <p>Through the intercessions of the kinsman of Emmanuel, John the son of Zacharias, O Lord...</p> <p>Through the prayers of Zacharias the priest, and his wife Elizabeth, O Lord...</p> <p>Through the prayers of blessed elders, Joakim and Anna, O Lord ...</p> <p>Through the prayers of my masters and fathers the Apostles and the rest of the disciples, O Lord...</p>
--	--	---

**THE RESPOND OF THE PRAXIS (ACTS) for the First Sunday**

<p>Χερε ΓΑΒΡΙΗΛ : ΠΙΝΙΨ† ΠΑΡΧΗΝΑΓΓΕΛΟΣ : ΦΗΕΤΑΦΡΙΩΕΝΝΟΥΦΙ : ΜΑΡΙΑ †ΠΑΡΘΕΝΟΣ.</p>	<p>Shere Ghav-re-el : pi- nish-tee en-arche-angelos : shere phe-etaf-hi-shen- noufi : em-Maria tee-par- the-nos.</p>	<p>Hail to Gabriel, the great Archangel, Hail to the (one) who preached, Virgin Mary.</p>
--	--	---

THE RESPOND OF THE PRAXIS (ACTS) for the Second Sunday

<p>                 Χερε Γαβριηλ                  πιφαιωεννοφτι : πινηψτ                  θεν πιαγγελοσ : nem                  πιταγμα εθουαβ                  ετβοσι : ετφαιθα                  τσηφι ηψαζ ηχρωμ.             </p>	<p>                 Shere Gav-re-el pi-fai-                  shen-noufi : pi-nish-tee                  khen ni-angelos : nem ni-                  tagh-ma ethouab et-tchosy                  : etfay-kha et-seefy en-                  shah en-ek-roam.             </p>	<p>                 Hail to Gabriel the                  preacher, the great among                  the Angels, and the holy                  exalted ranks, the carrier                  of the fiery sword.             </p>
---	--	--

THE RESPOND OF THE PRAXIS (ACTS) for the Third Sunday

<p>                 Χερε νε Uαρια :                  †δρομπι εθνεσωσ :                  θηετασμισι παν :                  μφνοφτ πιλογοσ.             </p>	<p>                 Shere ne Maria : te-etch-                  rompi eth-nesos : the-etac-                  mese nan : em-eph-noutee                  pi-Loghos.             </p>	<p>                 Hail to you, Mary, the fair                  dove, who has borne unto                  us, God the Logos.             </p>
--	---	--

THE RESPOND OF THE PRAXIS (ACTS) for the Fourth Sunday

<p>                 Χερε νε Uαρια :                  θεν ουχερε εφοαβ :                  Χερε νε Uαρια :                  θμαυ μφνεθουαβ.             </p>	<p>                 Shere ne Maria : khen o-                  shere efouab : Shere ne                  Maria : ethmav em-fe-                  ethouab             </p>	<p>                 Hail to you, Mary, a holy                  greeting, hail to you,                  Mary, the Mother of the                  Holy             </p>
--	--	---

THE RESPOND OF THE GOSPEL for the First Two Sundays

<p>                 Τεντ νε                  επιχερετισμοσ : nem                  Γαβριηλ πιαγγελοσ :                  χε χερε κε                  χαριτωμενη : ο                  Κυριοσ μετα σοϋ.                  Εθε φαι τεντωοϋ                  νε : ζωσ θεοτοκοσ                  ηνοϋ ηβεν : ματσο                  εΠοσ ερρηι εχωη :                  ητεφχα ηεννοβι παν                  εβολ.             </p>	<p>                 Tente Ne em-pi-shere-                  tes-mos : nem Ghavrieel                  pi-angelos : je shere ke                  khare-to-manee : O                  Kerios meta so.                  Ethve fai tente-o ne : hos                  Theotokos ensi-o niven :                  Mati-ho e-Epchoice e-                  ehree e-gon : entef-ka                  nen-novi nan e-vol.             </p>	<p>                 We sent unto you                  greeting, with Gabriel the                  Angel, saying: "Hail to                  you O full of grace, the                  Lord is with you."                  Therefore we glorify you,                  as the Mother of God at all                  times, ask the Lord on our                  behalf, that He may                  forgive us our sins.             </p>
---	--	---

THE RESPOND OF THE GOSPEL for the Last Two Sundays

<p>                 Τεντσισι μμο θεν                  ουεμπυα : nem                  Ελισαβητ τεσυγγενησ :                  χε τε σμαρωοϋτ                  ηθο θεν ηηριουμ :                  φσμαρωοϋτ ηχε                  ποϋταζ ητε τενεχι.                  Εθε φαι ...             </p>	<p>                 Ten-chisi emmo khen o-                  em-epsha : nem Eli-savet                  et-e-sen-genees : je te                  esmaro-out enthο khen ni                  hei-yomee : ef-es-mar-                  oot enje ep-ou-tah ente                  te-najee. Ethve fai ...             </p>	<p>                 We magnify you worthily,                  with Elizabeth your                  cousin, saying: "Blessed                  are you among women,                  and blessed is the fruit of                  your womb."             </p>
--	--	--